

Megjelenik hetenként kétszer  
szombaton és szombaton  
Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
Sátoraljauhely  
(Vármegyeház II. udv)

# ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP

Előfizetési ár:  
Negyedévre . . . 2 pengő  
Hirdetések:  
négyzetcentiméterenként.  
Nyílttér  
soronként 16 fillér

Telefon:  
M. T. I. Kirendeltség és szerkesztőség, kiadóhivatal  
109. szám

FŐSZERKESZTŐ:  
Báró MAILLOT NÁNDOR

FELELŐS SZERKESZTŐ:  
Dr. MIZSÁK JÓZSEF

Telefon:  
M. T. I. Kirendeltség és szerkesztőség, kiadóhivatal  
109. szám

Hiszek egy Istenben, hiszek egy hazában  
Hiszek egy isteni örök igazságban,  
Hiszek Magyarország feltámadásában!  
Amen.

## Berzeviczy példája

A Budapesti Hírlap vasárnapi számában Berzeviczy Albert tollából igen érdekes cikk jelent meg a királykérdésről. Az illusztris politikus és tudós, a Magyar Tudományos Akadémia elnöke, nyugodt tárgyilagossággal fejtegeti ebben a sokat vitatott kérdésben álláspontját. Amint maga is megjelöli, hidat akar építeni két ellentétes, egymással küzdő álláspont között, mert veszedelmesnek tartja azt a jelenséget, hogy a magyar közvélemény ezt a kétségtelenül nagyfontosságú problémát minden gondosabb mérlegelés nélkül csupán érzelmi alapról tekintse akár egyik, akár másik irányban.

A cikk hatása valóban nagy. Nyomában egymás után fejtik ki nézetüket, egy a legitímisták, mint a szabadkirályválasztók a napilapok hasábjain s míg azelőtt ezt a kérdést alig lehetett érinteni anélkül, hogy a másik fél ne hurrogja le az ellentétes nézetek nyivánítását, ezuttal mindkét felfogás szószólói tárgyilagosan Örömmel üdvözöljük ezt a mozzanatot, mert a mi nagy problémánk meglátásának és megoldásának legelső feltétele az, hogy közvéleményünk higgadtan szokja meg azok mérlegelését és megvitátásukban ne nyomuljon előtérbe az örök magyar visszavonás és szenvedélyesség. Mindenesetre Berzeviczy Albertnek tudjuk be az érdemet, az ő nobilliss, megértő hangja és érvelése, továbbá ellenvélemény tisztelete volt az, ugylátszik, amely kiváltotta a kérdésben megnyilatkozó objektív higgadságát. De más volna a mi közéletünk és mennyivel eredményesebbek küzdelmeink és fáradozásaink, ha végre sikerülne ezt a tisztultabb, nemesebb hangnemet meghonosítani minden vonalon. Mert hisz sok kérdés megoldása éppen azon fenekszik meg, hogy az ellentétes felfogásuk már ab ovo elidegenednek minden meghallgatás és érvelési lehetőségtől s így közkérdéseink megvitátása szálnalmasan meddő s a meggyőződésére irányuló discussio már eleve kilátástalan.

Nem foglalunk ezuttal sem pro, sem kontra állást Berzeviczy Albert fejtegetéseinek érdemében, mert hisz mindig azt hangsúlyozzuk, hogy a királykérdés jelen viszonyaink között abszolúte nem aktuális s kár volna időelőtti, csupán theoretikus vitákkal ellentéteket lakasztani ott, ahol

## A Magyar Reviziós Liga Sátoraljauhely trianoni sérelmeit az elsők között tárja föl a világ közvéleménye előtt

A Rothermere akcióval kapcsolatban alakult Reviziós Liga állandó körülmekintő munkával gyűjti össze azokat az adatokat, melyek a trianoni szerződés sérelmeit és igazságtalanságait tárják föl a világ közvéleménye előtt.

A Reviziós Liga a többi között Sátoraljauhely város közönségét is felkérte az adatoknak szolgáltatására s dr. Orbán Kálmán polgármester városunk trianoni helyzetét egy kimerítő memorandumban megvilágítva, abban városunknak a trianoni béke által előidézett nyomoruságos, szerencsétlen, minden fejlődést, haladást gátló körülményeire s a mindennapi élet feltételeit is elrabló következményeire rámutatva — szinte egyedülálló adatokkal segítette előre a Reviziós Liga munkáját. Bizonyosága ennek az itt következő levél is, melyet a Magyar Reviziós Liga elnöksége intézett a polgármesterhez.

## Törvényhatósági közgyűlés

Zemplénavármegye Törvényhatóságának rendes közgyűlését a f. hó 22-ik napjának délelőtti 10 órájára tűzte ki Bernáth Aladár alispán. A közgyűlésnek nevezetesebb tárgyai:

A vármegye közigazgatási bizottságába öt tagnak választása. — Kilépő tagok: Dókus Ernő, gróf Mailáth József, báró Maillot Nándor, Meczner Béla és gróf Széchenyi-Wolkenstein Ernő.

A vármegye igazoló-választmányába 5 tagnak választása.

A vármegye állandó bíráló-választmányába 5 tagnak megválasztása.

Az alispán évnegyedes jelentése a közigazgatás általános állapotáról.

Hajdu vármegye átirata, a Reviziós Ligához való csatlakozás tárgyában.

Komárom és Esztergom egye-

a harmoniára van nagyobb szükség. Hogy mégis alkalomszerűnek látjuk erről az esetről tüzetesebben megemlékezni, annak oka kizárólag a Berzeviczy által elindított publicistikai vitának szerencsés hangneme és tárgylagos menete.

### Nagyságos Polgármester Ur!

A Magyar Reviziós Liga hálás köszönettel vette Nagyságodnak 12.476/1927. számú átiratát, melynek minden tekintetben kimerítő és tiszta képet nyújtó adatszolgáltatása nagy lépéssel vitte előbbre a Magyar Reviziós Liga hazafias munkáját, amellyel a trianoni békeszerződés megdöntésén fáradozik Nagyságod adagyűjteménye mélyen rávilágít mindazokra a borzalmas szerencsétlenségekre, amelyeket az ország egyik legszebb fejlődésnek indult városának kell elszenvednie a lehetetlen trianoni béke következtében. Minden igyekezetünkkel azon leszünk, hogy a kurucok városának flagrans sérelmeit az elsők között emlegessük a világ közvéleménye előtt.

Fogadja Nagyságos Polgármester Ur nagybuzgalmu hazafias fáradozásáért a Magyar Reviziós Liga őszinte köszönetét.

Hazafias üdvözléssel:

Dr. Fall Endre,  
ügyv. igazgató.

közgyűlési határozat módosítása iránt s a már beérkezett és a még beérkezendő összes, a közgyűlés által elintézendő ügyek.

Az állandó választmány ülését december hó 21. napjának délelőtti 9 órájára tűzte ki Széll József főispán.

## A Bodrogközi Tiszaszabályozó Társulat

az érdekeltségi tagok élénk részvétele mellett tartotta f. hó 3-án Sárospatakon, saját székházában br. Sennyei Miklós elnökléte alatt, a társulati önkormányzat visszaállítását után első választmányi ülését és f. hó 10-én Bernáth Aladár alispán, alelnök vezetésével évi rendes közgyűlést, melyen 1025 érvényes szavazatból 718 szavazat volt képviselve. A közgyűlés örömmel vette tudomásul a földmivelésügyi miniszternek azon elhatározását, mellyel a társulatot önkormányzati jogaiba visszahelyezte. A rendelet br. Sennyei Miklóst a miniszteri biztosi teendőik alól, e megbízatásban kifejtett önzellen, buzgó és sikeres működésének elismerése mellett egyidejűleg felmentette.

A tárgysorozatra kitűzött nagy anyagból e helyen közérdekű voltuknál fogva egy állami beruházási kölcsön felvételére és a jövő évi költségelőirányzat megállapítására vonatkozó határozatokat említtük meg.

A társulatot már az ármentesítésnek a múlt század 80-as éveiben történt befejezése óta foglalkoztatja a belvízrendezés problémája s bár a szerzett tapasztalatok azt igazolják, hogy elgondolásban a társulat helyes irányban kereste a kérdés megoldását, az eddig elért eredmények nem állanak összhangban azokkal a követelményekkel, melyet vele szemben a változott gazdasági viszonyok támasztanak, mert fél-intézkedésekkel és megalkuvó rendszabályokkal a társulat a múltban csak megkésve követhette a gazdasági élet haladását, ahelyett, hogy az élén járva, utat nyitott volna a fejlődésre való törekvésnek. A közgyűlésnek az az elhatározása, hogy 1.100.000 pengős állami beruházási kölcsönt vesz fel s két év alatt végrehajtja a Bodrogköz teljes belvízrendezését, annak felismerésére mutat, hogy a mezőgazdaságra sulyosodó terhek viselésére csak egy életerős és a fejlődés feltételeivel rendelkező kultúra képes. A társulat 1928. évi költségelőirányzata is a közfelfogásnak ezt a változását tükrözi vissza. A költségvetés 895.296,75 P kiadási előirányzattal s ugyananyi bevétellel zárul. Ebből az összegből 600.000 pengő a jövő évben végrehajtandó beruházási munkála-

tokra, 35.850 pengő a rendes fentartásra és 66.000 pengő az árvédelmi és szivattyúzási költségekre van előirányozva. Az a körülmény, hogy a választmány és a közgyűlés az előterjesztéseket egyhangulag határozattá emelte, arra mutat, hogy az elnökség javaslati valóban a közökhajban gyökereznek s a *Bodrogköz gazdasági fejlődésének egy jelentős fordulópontjához érkezett.*

Emlékeztünkbe idézve e helyen az elmúlt évek vezető férfiainak a közönnyel, önzéssel és megismeréssel harcoló fáradhatatlan és el nem csüggedő munkásságát, elégtételt jegyezzük fel, hogy megkésve bár, de bő terméssel fizet az a barázdá is, melyet a toll és ceruza a papíron szánt s a gondolat, melyet termőmagként ebbe a barázdába elvetettek. *E. U. D.*

### Megjelent Zemplénavarmegye 1928. Évkönyve

Az 59. évfolyamába lépő Zemplén történetében mindenkor jelentős szerepet töltött be az évente kiadott *Zemplénavarmegye Évkönyve* (Zemplén Naptára), melyet a forradalmak, az összeomlás szomorú korszaka — néhány évi szünetelés után — a múlt évben adott ki újra lapunk kiadóhivatala: a Zemplén Könyvnyomda és Lapkiadó R. T. Kiadóvállalatunk a folytonosságot e kortörténeti adatokat is tartalmazó Évkönyv kiadásában is visszaállítani szándékozván, a küszöbön álló 1928. évre is kiadta Zemplénavarmegye Évkönyvét és az a mai napon hagyta el a vállalat nyomdáját.

Az Évkönyv ezzel harmincnegycadik évfolyamába lépett és szerkesztőinek szerény tehetségéhez képest igyekszik beleilleszkedni abba a sorozatba, mely a régebbi évfolyamaiban a történeti, nagy Zemplénavarmegye életének volt mindenkor hű tükré.

A most megjelent Évkönyv is, mint a múlt évi, csonka Zemplén életét igyekszik magába ölelni s ezáltal különösen a varmegye legtöbbet szenvedett székhelyének, Sátoraljaujhelynek szánt nagyobb teret, hogy a jövő évfolyamában a varmegye járásainak községeinek helyzetét, fejlődését, élni akarását tegye szemléletesebbé.

Az Évkönyv naptári részt, postai díjzabást, az új bélyegfokozatokat okirati illeteket s névnapok betűsoros jegyzékét tartalmazza bevezetésében; továbbá 40 oldal szövegrészt, Zemplénavarmegye törvényhatósági bizottságának és bizottságainak, a varmegye belső és külső tisztviselőinek, hivatalainak, Sátoraljaujhely város képviselőtestületének, bizottságainak, tisztviselőinek, a járási községeinek, községi és körjegyzőségeinek, lelkészeinek, községi és körjegyzőinek, tanítóinak, községi bírának, állami hivataloknak, iskoláknak, ügyvédeknek, orvosoknak, a községek utolsó posta- és távirahivatalainak, a szerkesztőségeknek kimutatását tartalmazza és vásári rész és telefonkönyv rekeszti be.

Az Évkönyv 4 különnyomaton kívül 27 képet hoz, melyek legtöbbje dr. Ábrahám Gerő polg. isk. tanár fotóművészetét dicséri. A díszes köntösben megjelent Évkönyv 2 P 40 fillér árban a Zemplén kiadóhivatalánál kapható.

## H I R E K

— **A ZEMPLÉN legközelebbi karácsonyi — száma f. hó 24-én, szombaton délelben jelenik meg.**

— **Nem fedik a valóságot a Széll József főispán főkapitányi kinevezésére vonatkozó híresztelések.** Ujabbán mindig gyakrabban és határozottabb formában merült föl a fővárosi és különösen a miskolci lapokban *Széll József, Zemplén és Abauj-Torna vármegyék főispánjának, budapesti főkapitányi kinevezésének* híre, sőt a *Magyarság* és a mai miskolci *Reggeli Hírlap* ezt szinte befejezett tényként jelenti be olvasóközönségének. Ez ügyben kérdést intéztünk Széll József főispánunkhoz, aki felhatalmazott bennünket annak közlésére, hogy ezek a híresztelések légből kapott koholmányok és a valóságnak egyáltalában nem felelnek meg.

— **Bem emlékkünnemény.**

A Zemplénavarmegyei Kazinczy-Kör f. hó 18-án d. u. 6 órai kezdettel a varmegyeháza nagytermében a szabadságharc hős tábornokának, Bem Józsefnek emlékére hazafias ünnepet rendez a következőkkel: 1. Az Ipartestületi Dalárda énekszáma, Sipos karnagy vezényletével. 2. Ünnepi beszéd. Tartja: dr. Szirmay István. 3. Szavaltat: Ujváry Zoltánné. 4. Liszt F.: Rigoletto-ábránd: ifj. Csánics István. 5. Szavaltat: Ujváry Zoltánné. 6. Dohnányi: Cdur rapszódia: ifj. Csánics István. 7. Az Ipartestületi Dalárda énekszáma Sipos karnagy vezényletével. Helyárok: ülőhely 1 pengő, diák jegy 40 fillér. Jegyek előre váltathatók Kádár Gyula gyógyszerárában és Hrabéczy Kálmán drogériájában.

— **A törvényszékről.** A sátoraljaujhelyi kir. törvényszék *Emőd*-tanácsa Kis Sándor rozvágyi jegyzőt dr. *Osváth* Dezső főszolgabíró és *Ureczky* Sándor körjegyző megrágalmazásáért 3 havi fogházra ítélte. Az ítélet ellen a vád és védelem felelkezéssel éltek.

— **Jótekonycélú Szilveszteri Jelmeztétel.** A Magyar Vöröskereszt Eylet sátoraljaujhelyi Fiókja Szilveszter estjén 9 órai kezdettel a Központi Kávéház összes helyiségeiben a Fiókegylet javára jótekonycélú jelmezes estét rendez. A múlt évi tapasztalat után is következtetve, mikor 60 jelmezes pár vonult föl, a mulatság elsőrangú sikerűnek ígérkezik, amit garantál az is, hogy az est főrendezője *Mattyasovszky* Kálmán, akinek fáradhatatlan agilitása, tapasztalata s nagy hozzáértése minden ilyen társadalmi esemény-



BIZTOS GYORS, ENYHE

**DARMOL**  
CSOKOLÁDÉS MASHAJTÓ

nek már is előlegezi a legnagyobb sikert s a legkedvesebb hangulatot. Belépődíj személyenként 1 pengő 60 fillér, felülfizetéseket köszönettel fogad és nyilvánosan nyugtáz a rendezőség.

— **Janva Károly országgyűlési képviselő** f. hó 19-én, hétfőn d. u. 5 órakor a ref. templomban előadást tart „A női lélek csodái” tárggyal és címmel. A perselyek az orgona-alapra lesznek kitéve

— **Az Országos Kamaraszínház vendégjátéka.** Csonkaország területén, városról-városra már az ötödik esztendeje jár Alapi Nándor igazgató vezetésével az Országos Kamaraszínház, hogy a magyar kultúrát, a magyar művészetet terjessze. Veszprém, Pécs, Békéscsaba, Nyiregyháza stb. után városunkban tartják meg öt-napos vendégjátékukat. A Kamaraszínház műsora már százszázalékos irodalom. Állandó műsorán 24 darab szerepel, melynek öt gyöngyszemét mutatja be Sátoraljaujhelyen. Stílusa egységes, összetanult együttesével pergő előadásban mutatja be darabjait. Hevesi Sándor „Elzevir”-je a bemutatott 19-én. Utána Az ügyvéd és a férje, Molnár Lilioma, Ibsen Hedda Gabler és végül Herczegh Ferenc Kék róka c. vígjátéka szerepelnek az első látásra is szintiszta irodalmi műsoron. Közben kedden délután a tanuló ifjuságnak előadják Kisfaludy Károly Kérők c. vígjátékát. Az előadások pontosan 8 órakor kezdődnek és az eddigi berletek szerint telt házak fognak tapasztalni az országos híru együttesnek.

— **Köszönetnyilvánítás.** A szegény gyermekek felruházására indított akciónkra dr. Izsépy Tihamérné 105 P-t gyűjtött más felekezeti adakozóktól. Az összeg átvételét köszönettel nyugtatjuk. A ref. Nőegylet.

— **Mit hozhat az új esztendő?** Két pengőért: 30.000 pengőt az államsorsjáték ó esztendői húzásán, összesen 12 000 nyerelemény van. Egész sorsjegy 2. fél sorsjegy 1 pengő. Próbálja meg mindenki a szerencsét.



Igyál  
KATHREINER-féle  
**KNEIPP**  
maláta-kávé

Tegyél próbát egy héten keresztül és meglátod, hogy később is mindenkor ezt fogod inni és mindenkor meg leszel elégedve!

**BANÁN-BEHOZATAL**

**EREI NYUGATINDIAI BANÁN**  
A LEGJOBB TAPLALÉK

BP. TELEFON: 982-85

**A M. KIR. ÁLLAMSORSJÁTÉK**  
húzása feltétlenül  
**DECEMBER HÓ 30-ÁN**

12.000 készpénz nyereleményt sorsolnak ki.

A nyerelemények számát és összegét lényegesen felemelték!  
**FŐNYEREMÉNY**

**30.000**

pengő  
azután 10.000 P, 2500 P, 2000 P,  
1000 P stb, melyek mind  
Készpénzben fizetettek ki.

A sorsjegyek ára:

1 darab = 2 P 5 darab = 10 P

fél sorsjegy = 1 P

A nyereési esély természetesen annál nagyobb, minél több sorsjeggyel veszünk részt a játéokban.

Kapható minden dohánytözsdeben, bank és sorsjátéküzletben, postahivatalokban.

Postai rendeléseket, a pénz előzetes beküldése után azonnal teljesít a Székesfővárosi m. kir. Pénzügyigazgatóság, Budapest, V, Szalay utca 10.



**SINGER**  
varrógép  
motorral és varrófényvel  
a leghasznosabb  
karácsonyi ajándék.

Singer varrógép részv. társ.  
Sátoraljaujhely Rákóczi u. 19

**Merz Írógép**

44 billentyű, 88 betű, kétszínű szalag  
3, 6, 9 vagy 12 havi részletfizetéssel

Díjtalan bemutatás

Hungária Írógép Szakvállalat

Cégtulajdonos: Dzurjanek G. Nyír egyháza Zrinyi Ilona ucca 3. szám  
Telefon 205. — Special javító üzem

— **Állami traktor akció**

A Földművelésügyi Minisztérium hogy a kisgazdáknak a traktor beszerzését megkönnyítse, a 2 holdon aluli kisbirtokosokat traktorok és földművelési eszközök szerzésénél 15, illetve 20% gelyben részesíti. Ez a gazdának nem kell visszatéríteni, arra kell magukat kötelezni hogy saját földjeiknek felszántást, amennyiben arra jelentik van — az érvényben lévő szántási díjak mellett — legjebb azonban 100 holdig bérszántást vállalnak. Ezelőre 260 traktor segélyezés van tervbe

**KORCSMABELENDEZÉS**

— asztalokat, székeket, pultot, pohárátványt stb. vesz a Hangya-szövetkező Sárospatak.

**ÁLLAMSORSJÁTÉK**

sa feltétlenül

**BER HÓ 30-ÁN**

szépnyereményt

orsolnak ki.

nyek számát és ösz-

nyegesen felemelték!

**YEREMÉNY**

**0.000**

pengő

000 P, 2500 P, 2000 P.

stb., melyek mind

zben fizetettek ki.

sorsjegyek ára:

2 P 5 darab 10 P

sorsjegyet 1 P

si esély természetesen

nagyobb, minél több

eggyel veszünk részt

a játékban.

minden dohánytőzsdé-

bank és sorsjátéküzlet-

postahivatalokban.

rendeléseket, a pénz

beküldése után azonnal

Székesfővárosi m. kir.

igazgatóság, Budapest,

Szalay utca 10.



**SINGER**

varrógép

rral és varrófényvel

eghasznosabb

csenyi ajándék.

r varrógép részv. társ.

ijajuhely Rákóczi u. 19

**Singer Irógép**

entyyü, 88 betű, kétszínű szalag

vagy 12 havi részletfizetésre

ijjtalan bemutatás

gária Irógép Szakvállalat

ajdonos: Dzirjanek G. Nyir-

za Zrínyi Ilona ucca 3. szám

on 205. — Special javító üzem.

**Állami traktor akeió.**

dmivelésügyi Minisztérium,

a kiscgazdáknak a traktorok

zését megkönnyítse, a 200

n aluli kisbirtokosokat trak-

és földmivelési eszközök be-

ésénél 15, illetve 20% se-

en részesíti. Ez a gazdák

tem kell visszatéríteni, csak

kell magukat kötelezniök,

saját földjeiknek felszántása

amennyiben arra jelentkező

— az érvényben lévő bér-

ási díjak mellett — legfel-

azonban 100 holdig bérszán-

vállalnak. Ezelőre 260 drb.

or segélyezésvan terbe véve.

**RCSMABEVEZÉST**

asztalokat, székeket, bor-

— **Meghülesnél,** náthánál, torokfájásnál, idegfájdalmaknál, szaggatásnál naponta fél pohár természetes „Ferenc József” ke-serüviz rendes gyomor- és bélműködést biztosít a **Ferenc József** viz hatása gyors, kellemes és megbízható. Kapható gyógyszerárakban, drogériákban és fűszerüzletekben.

— **Tájékoztató a karácsony előtt Budapestben tartózkodó olvasóinknak,** hogy miként lehet a budapesti tartózkodás költségeit megtakarítani. Elsőrendű alkalmat nyújt erre a világszerte ismert Semler cég most folyamatban lévő karácsonyi occasios eladása amelyen a legkitűnőbb minőségű férfi és női angol szövetkülönlegességek kerülnek minőségükhez viszonyítottan a legmérsékeltbb alkalmi áron eladásra. Ezen occasióra a londoni Semler cég hatalmas küldeményt küldött e kiváló szövetekből, melyeknek minden méretű maradékai a Semler cég Bécsi ucca 7. szám alatti maradékosztályán kerülnek eladásra és kiváló finom minőségűknél, nem különben jutanyos maradékárainál fogva a karácsonyi occasios vásár mintegy gerincét képezik. Nagyobb vétel alkalmával oly összegű a megtakarítás, hogy az utazási és tartózkodási költségek bőven megtérülnek. Ismételtlen figyelmébe ajánljuk városunkban és környékén lakó szeretett olvasóinknak a Semler cég karácsonyi occasióját azzal, hogy a cég sulyt helyez arra, hogy a Pesten kiszámított idővel rendelkező közönsége soronkívüli pontos kiszolgálásban részesüljön.

— **Igazi meglepetés** karácsonyra egy **Singer varrógép motorral és varrófényvel**. Nem kell a gépet többé lábbal hajtani, nem erőlteti meg a szemét, kényelmes, hasznos és mindenki által könnyen elérhető. Singer varrógép részvénytársaság.

— **Huszonkét pengő értékű karácsonyi és újévi ajándék tíz pengőért.** Az ilyen ajándék a legalkalmasabb, egyrészt értékénél fogva, másrészt azért, mert az ajándék értékének kevesebb mint a felébe kerül. Ezzel a legmagasabb karácsonyi és újévi ajándékkal kedveskedhetik ismerőseinek, barátainak és rokonainak, ha részükre az 1928-as évi első neg. edévre a **Színházi Életet** előfizeti. Szíveskedjék tíz pengőt beküldeni a Színházi Élet kiadóhivatalának és egyidejűleg közölni, hogy az ajándékelőfizetés kinek a nevére szól? A beérkezés után a kiadóhivatal karácsonyra, vagy ha Ön úgy kívánja újévre elküldi annak a címére, akinek az ajándék szól,

a következőket: Az idei 378 oldalas karácsonyi albumot, amelynek ára 150 pengő 1928. január 1-től áprilisig megjelenő 13 péld. ára 13 pengő. Aranynyomású egész vászonkötésben a Színházi Élet legutóbbi folytatásos regény-mellékletét, J. O. Curwood szenzációsan érdekes **„Aranybánya”** című művét, amelynek bolti ára 3 pengő. A Színházi Élet januári ajándékkönyvét, az **„Operakalauzst”,** amely a budapesti operaház műsor darabjainak részletes szövegét tartalmazza és amelynek bolti ára 5 P. A Színházi Élet e heti számának darabmelléklete: **„Mesék az írógepről”,** kottamelléklete: Schumann: **„Téli dala”,** **„Olga és Olga”,** ... a legszenzációsabb tangó és **Balázs Árpád** egy magyar nótája. A Színházi Élet egyes számának ára 1 P, negyedévi előfizetési díj 10 P. Kiadóhivatal: Budapest VII, Erzsébet körut 29.

*A tokaji kir. járásbírósg mint telekkönyvi hatóság.*

Tk. 2869/1927. szám.

**Árverési-hirdetmény-kivonat.**

Klein Ignác miskolci lakos végrehajtónak Sternberg Ignác tarcali lakos végrehajtást szenvedő ellen indított végrehajtási ügyében a telekkönyvi hatóság a végrehajtási árverést 319 pengő 20 fillér tőkekövetelés és járuléka behajtása végett a tokaji királyi járásbírósg területén lévő Tarczal községben fekvő s a tarcali 1990. sz. tkvi betétben A. I. 1., 2. sorsz. 278., 279. hrsz. alatt felvett 154. ö. i. sz. ház, udvar és kertből Sternberg Ignác nevében álló 1/2 részére az 5000 pengőben megállapított kikiáltási árban elrendelte.

Az árverést 1927. évi december hó 23. napján délelőtt 10 órakor Tarczal község házánál fogják megtartani

Az árverés alá kerülő ingatlan a kikiáltási ár kétharmadánál alacsonyabb áron nem adható el.

Az árverelni szándékozók kötelesek bántépénzül a kikiáltási ár 10%-át készpénzben, vagy az 1881: LX. t.-c. 42. §-ában meg-

határozott árfolyammal számított óvadékképes értékpapírosban a kiküldöttnek letenni, vagy a bántépénznek előleges bírói letétbe helyezéséről kiállított letéti elismervényt a kiküldöttnek átadni és az árverési feltételeket aláírni (1881: LX. t.-c. 147., 150., 170. §§.; 1908: XL t.-c 21. §)

Az, aki az ingatlanért a kikiáltási árnál magasabb ígérést tett, ha többet ígérni senki sem akar, köteles nyomban a kikiáltási ár százaléká szerint megállapított bántépénzt az általa ígért ár ugyanannyi százalékáig kiegészíteni. (1908: XLI. 25. §)

Tokaj, 1927. évi szeptember hó 5. napján. **Kaltenbach sk.,** tvszéki tanácselnök.

A kiadmány hitelül: **Károlyi** telekkönyvvezető.

599/1927. vh. szám **Árverési hirdetmény.**

Turul Magyar Országos Bizt. Int. végrehajtónak végrehajtást szenvedő ellen 1600 pengő tőke, ennek 1926. évi szept. hó 25. napjától járó 6 százaléka kamata és eddig összesen 298 P 26 fill. perköltség erejéig a sátoraljaujheiy kir. járásbírósg Pk. 6495/1927. sz. végzése folytán a végrehajtást szenvedőnél 1927. évi okt. hó 4-én bíróilag lefoglalt és 3216 pengőre becsült ingóságokra az árverést — azon foglaltók követelése erejéig is, akik törvényes zálogjogot nyertek — elrendeltetvén, annak Sátoraljaujheiyben Wekerle-tér 6. sz. alatt leendő megtartására 1927 évi december hó 22-ik napjának d. e. 9 óráját tűzöm ki, amikor a foglalás alatt lévő butorok, lovak, gyászokcsik, a legtöbbet ígérőnek készpénz fizetés mellett, szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Amennyiben a követelésre időközben részfizetés teljesített, a fizetett összeg a követelésbe be lesz számítva.

Az árverési vevő a vételáron felül köteles fizetni a vételi illetéket és forgalmi adót is.

Sátoraljaujheiy, 1927. nov. 24-én. **Gáll Vilmos** kir. jbrósági végrehajto.

A legolcsóbb és legbiztosabb üzemi szántógép a

# Viscor Diesel traktor

A modern technika vívmánya. Kérjen árajánlatot.

**Általános Műszaki, Üzemgazdasági és Autótechnikai Vállalat Budapest VI.,**

Podmaniczky ucca 13. sz. Telefon: Teréz 221-52.

**Ne dobja el**

az üres cipőkrém dobozokat, mert ingyen kap

1 tele doboz

eredeti angol recept alapján készült

# „VESTA”

## CIPŐKRÉM

6 üres „Vesta” dobozért ott, ahol azokat vásárolta.

**KAPHATÓ**

**Sátoraljaujheiyen:**

Weisz Margit, Domokos Ferenc, Frischmann Ernő, özv. Czellar Jánosné, Fried Zoltán, Herschkovits L. és Tsa, Katz Dávid, Lefkovits Jakab, Perlstein Ignác, Rein Lajos, Schönstein József, Weinberger Márton, Weinstock Zsigmond, Weisz Sámuel, Taub Gyula és Adler Henrikné kereskedésében.

**Sárospatakon:**

Gottesmann Kálmán, Gottesmann Lipót, Adler Emánuel, Hangya Fogy. Szöv., Lieberman Bernát, Markovits Mór, Markovits Adolf, Moskovits Ignác, Pavletits György, Neumann Mór és Schatt'n Simon kereskedésében.



**Anyukám!**

Jaj de finom és szép ez a kuglóf! Természetes, hisz Dr. OETKER-féle sütőporral készült.

A 127 receptet tartalmazó könyvet kívánatra ingyen és bérmentve küldi: **Dr. A. OETKER,** Budapest, VIII., Conti ucca 25. szám. 2

**Jermények, hüvelyesek, magvak** vétele és eladása

**MEZŐGAZDASÁGI-GÉPEK**  
AUTÓK, TRAKTOROK  
VETŐGÉPEK, MŰTRÁGYASZÓRÓK  
CSÉPLŐGÉPIRITURÁK eladása

Eredeti **FORD** alkatrészek állandóan raktáron

**LÓHERE-ARANKA TISZTÍTÓ TELEP**  
Ólomzáróltó lóhere, lucerna és repemag, valamint egyéb vetőmagvak előnyös fiz. feltételek mellett kaphatók

**ROYAL EXCHANGE** angol biztosító

**BANK- ÉS ÁRUBIZOMANYI ÜZLET**

AMBRUS BÉLA  
**SÁROSPATAK**  
GRÜN ÁRMEN ÉS FIA TERMÉNYIRODÁJA

Táviratcim: **BANKÁRU.**

Telefon: **IRODA 38**  
**LAKÁS 58**

**TRAKTOROK**

FORDSON  
HART-PARR  
Mc CORMICK  
MUNKTELLS

**AUTÓK**

FORD  
MORRIS  
STUDEBAKER  
ROCBY

**Gyapjuvásárlás!**

Műszaki üzletében állandóan raktáron eredeti

**VACUUM GARGOYLE MOBIL** olajok autókhoz, traktorokhoz és üzemekhez.

**ADÓMENTES**  
benzin, gázolaj és petroleum

**SPHINX BENZIN KUT**

**MŰTRÁGYAFÉLÉK**  
Szuperfoszfát, mésznitrogén, kálió

Zsákok, ponyvák, dohányzsinegek

**ZEMPLÉNMEGYEI Főügynöksége**

2427/1927. A. szám.

**Versenyárgyalási hirdetmény.**

Alulírott m. kir. államépítészeti hivatal a m. kir. kereskedelemügyi Miniszter urnak 113.522/1927. számú rendeletére versenyárgyalást hirdet a Tokaji Tisza-híd 2 évi vámbérletére vonatkozólag az 1928. és 1929. években.

A versenyárgyaláson részt venni óhajtok felhivatnak, hogy ajánlataikat aláírva és szabályszerűen felbélyegezve, pecséttel lezárt borítékba helyezve

**1927. évi december hó 28. napjának d. e. 11 órájáig**

a m. kir. államépítészeti hivatalhoz közvetlenül, vagy postán nyújtásuk be.

A boríték a következő címmel látandó el:

„M. kir. államépítészeti hivatal Nyiregyháza. Ajánlat a Tokaji Tisza-híd vámbérletére vonatkozólag.”

Az ajánlatok csakis az alulírt hivatal által kiadott ajánlati mintákon tehetők.

Az ajánlati költségvetésbe az évi végösszeget nemcsak számokkal, hanem betűkkel is be kell írni.

Az ajánlatához az évi bérösszeg  $\frac{1}{8}$ -át kitevő bánatpénznek vagy a Pénzügyi Központ keretébe tartozó hazai pénzügyi intézet által kiállított fenntartás nélküli betétkönyvnek valamely m. kir. adóhivatalnál történt letételéről szóló nyugta, vagy annak közjegyzőileg hitelesített másolata csatolandó. Azon ajánlattevők, kik a nyiregyházi m. kir. államépítészeti hivatal előtt ismeretlenek, tartoznak megbízhatóságukat vagy az illetékes kereskedelmi és iparkamara, vagy a lakása szerint illetékes községi bizonyítványal igazolni.

A szerződési feltételek és ajánlati minta a hivatalos órák alatt alantírott hivatalnál megtekinthetők és ott mindennemű felvilágosítások megadatnak. Ugyanott az ajánlati minta és szerződés minta ikenként 1 pengőért megszerezhető.

Ajánlattevők ajánlataikkal a versenyárgyalás napjától számított három hétig kötelezettségben maradnak.

Az ajánlatok felett a m. kir. kereskedelemügyi Miniszter ur dönt. Nyiregyháza, 1927. évi december hó 16-án.

M. kir. államépítészeti hivatal.

2328/1927. szám.

A sátoraljaujhelyi járás főszolgabirójától.

**Árverési hirdetmény.**

Az előttem folyamatba tett kihágási ügyekben elkobzott tárgyak értékesítésére nyilvános árverést hirdetek.

Az árverést hivatalos helyiségemben, Sátoraljaujhelyben **folyó évi december hó 30-án d. e. 10 órakor** fogom megtartani, amikor is az elkobzott tárgyak a megállapított kikiáltási áron a legtöbbet ígérőnek azonnali készpénz fizetés mellett fognak eladatni.

Az árverésen csak azok vehetnek részt, akik az eladás tárgyát képező különböző ingóságok használhatóságához való jogukat előttem igazolják.

Sátoraljaujhely, 1927. december 10.

**Dr. Görgey László**

tb. főszolgabíró  
mint rendőri büntető bíró.

**Hirdetmény.**

A sátoraljaujhelyi kir. törvényszék, mint kereskedelmi bíróság Ct. 676/11. - 1927. számú végzésével ki-mondotta a Bodrogkereszturi Villamossági Részvénytársaság közelező felszámolását.

A kereskedelmi Törvények ide vonatkozó szakaszai értelmében felhívjuk mindazokat, akiknek a fenti céggel szemben netalán valami követelésük volna, hogy ezen — fennálló és igazolt követéseiket — jelen Hirdetmény harmadszori megjelenésétől számított hat hónapon belül annyival is inkább jelentsék be Gruber Andor bodrogkereszturi lakos, felszámolóbizottsági elnök ur címére, mivel azon idő után érkező bejelentések figyelembe vehetők nem lesznek.

Bodrogkeresztúron, 1927. december hó 15-én.

A felszámolóbizottság.

**Felhívás.**

A „Pátria Kőolajipar r. t. felszámolás alatt” bodrogkereszturi cég felszámoló felhívják a részvényeseket, hogy részvényesi minőségüket dr. Goldmann Mór tokaji ügyvéd felszámoló irodájában jelen felhívásnak a hivatalos lapban való megjelenését követő 8 nap alatt igazolják, hogy a részvénytársaság felosztandó vagyonából a részvényesekre eső összeg a részvények átvétele ellenében kifizethető legyen.

**Az Első Sátoraljaujhelyi Hordógyár**

DEUTSCH BLUM ÉS TÁRSAI

Hordóüzemében	Faárugyárában	Fakereskedésében
mindenféle nagyságú hordók, szűrrelő és pinceedények, zsiros- és csomagoló hordók	Mindennemű asztalos munka, butor, épület munka; ajtók, ablakok, berendezések	Faragott fa, rud, deszka, lé, zsindey, cserép, pala, saját előállítású hajópadló, tüzifa

leggyorsabb kivitelben és legelőnyösebben beszerezhetők.  
Telefonszám: 2

**A gazdaközönség és cséplőgéptulajdonosok figyelmébe!****Sátoraljaujhelyen, a Fő ucca 28 sz. alatt megnyílt  
Wirtschaftler és Társai**

gazdasági gép- és műszaki cikkek üzlete  
Állandó raktáron: Gőz-, motor- és traktor cséplőkészletek, gazdasági gépek, malomberendezések, kombinált műtrágyaszóró, vetőgépek, ugy belföldi mint eredeti a m e r i k a i gép, motor és autó gépolajok. — Gyári lerakat vízmentes kazalozó, cséplőgép ponyvák és zsákokban stb

Értesítjük a m. t. közönséget, hogy Klein Miksa a közismert szaktekintély a cégnek bellingja, kinek több évtizedes szakmai működése biztosítja a legpontosabb és szakszerű kiszolgálásra.  
Telefon: 97.

Ne tétovázzon, hanem sisesen

**SZABÓ PÁL** könyv- és papirkereskedőhöz  
**Karácsonyfadiszkeket és ajándéktárgyait** megvásárolni  
mert nincs másutt alkalma olcsó pénzen jó áruhoz jutni!  
Telefon: 126.

Nyomatott a lap tulajdonos: Zemplén könyvnyomda és lapkiadó r. t. mellével Sátoraljaujhely Felelős kiadó: Szentgyörgyi Géza r. t. igazgató